

# GEBRUIKSAANWIJZING

## SD1+ voice dialer



### GEBRUIKSAANWIJZING

#### Perfekte veiligheid voor woning, huis en bedrijf

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Ze bevat belangrijke opmerkingen over het in gebruik nemen en het gebruik. Let hierop, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing om erin te kunnen nalezen!

Een lijst met alle inhoudsopgave vindt u in de inhoudsopgave met vermelding van de overeenkomstige paginanummers.



Nederlands

---

## Inhoudsopgave

---

Hoofdmenu .....	3
Overzicht	
Aansluitingen .....	4
Toegangscode .....	5
Codetypes .....	5
Programmeerbare uitgang .....	5
Werking van de alarmoproep .....	5
Beëindiging van het alarm .....	6
Gebeurtenisgeheugen .....	6
Bevestigingsmogelijkheden.....	6
Alarmnummers .....	6
Gesproken teksten .....	7
Wissen van teksten en telefoonnummers .....	7
Weergave van gesproken teksten .....	7
Testoproep .....	7
Drie-wegen-oproep .....	7
Programmering: initialisatie .....	8
Wijzigen van de toegangscode .....	9
Wijzigen van het codetype .....	10
Programmeerbare uitgang .....	11
Werking van de alarmoproep .....	12
Beëindiging van het alarm .....	13
Gebeurtenisgeheugen.....	14
Bevestigingsmogelijkheden .....	15
Programmeren van de telefoonnummers.....	16
Instelling van de kiesmethode .....	17
Programmeren van een kiespauze .....	18
Opname van gesproken teksten .....	19
Wissen van gesproken teksten en alarmnummers.....	20
Weergave van de opgenomen teksten .....	21
Test van de bevestigingsfunctie .....	22
Testoproep .....	23
Drie-wegen-oproep / vrijgeven van de blokkade .....	24
Weergaven op het display .....	25
Verhelpen van problemen.....	26
Beknopte handleiding voor de telefoon .....	27
Beknopte handleiding voor het menu.....	28

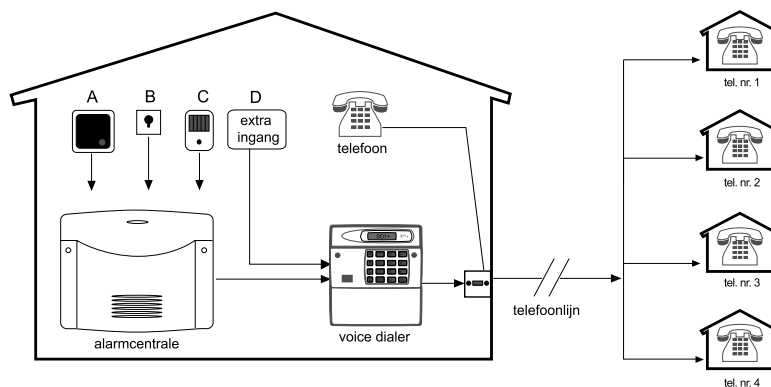
## Hoofdmenu

Alle wijzigingen in de functionaliteit van de voice dialer SD1+ vinden via het programmeermenu plaats, dat u via de invoer van de fabriekscodes **1** **2** **3** **4** bereikt.

In het programmeermenu kiest u de overeenkomstige menupunten met behulp van de zogenaamde "hot keys", zoals in de tabel (zie hieronder) beschreven. U vindt een uitvoerige beschrijving van elk menupunt op de vermelde pagina's in de handleiding.

Hot key	Menu	Pagina	Weergave
<b>1</b>	Niet gebruikt		
<b>2</b>	Niet gebruikt		
<b>3</b>	Niet gebruikt		
<b>4</b>	Wijzigen van de toegangscode	9	<b>NEWCODE-</b>
<b>5</b>	Wijzigen van het codetype	10	<b>C,TYPE-</b>
<b>6</b>	Programmeerbare uitgang	11	<b>OUTPUT-</b>
<b>7</b>	Werking van de alarmoproep	12	<b>ROUTE-</b>
<b>8</b>	Beëindiging van het alarm	13	<b>ABORT-</b>
<b>9</b>	Gebeurtenisgeheugen	14	<b>VIEWLOG-</b>
<b>0</b>	Bevestigingsmogelijkheden	15	<b>CLEARBY-</b>
<b>ENTER</b> <b>1</b> - <b>4</b>	Alarmnummers 1, 2, 3, 4	16	<b>ENT 1-4</b>
<b>ENTER</b> <b>1</b> - <b>D</b>	Gesproken teksten O, A, B, C of D	19	<b>OR O-C</b>
<b>ENTER</b> <b>ENTER</b>	Wissen	20	<b>ERASE-</b>
<b>A</b> <b>B</b> <b>C</b> - <b>D</b>	Weergave van gesproken teksten	21	<b>1-4 / ENT</b>
<b>A</b> <b>1</b> - <b>4</b>	Gesproken tekst naar een bepaald alarmnummer sturen	23	<b>1-4 / ENT</b>
<b>B</b> <b>1</b> - <b>4</b>			<b>TO SEND</b>
<b>C</b> <b>1</b> - <b>4</b>			
<b>D</b> <b>1</b> - <b>4</b>			
<b>ESC</b>	Menupunt verlaten		

## Overzicht



Dit product voldoet aan de op dit moment geldende richtlijnen voor telefoontoestellen binnen de EU.

## Aansluitingen

De voice dialer SD1+ vormt de interface tussen een alarmcentrale en de telefoonlijn. De voice dialer heeft geen negatieve invloed op de juiste werking van andere telefoontoestellen. Desondanks is de voice dialer door zijn techniek in staat, een lopend gesprek van een nageschakeld toestel in geval van alarm automatisch te onderbreken. De stroomvoorziening vindt normaal gesproken door uw alarmcentrale plaats.

De voice dialer SD1+ beschikt over maximaal 4 alarmingangen (A, B, C, D) voor bv. A-brand, B-overval, C-inbraak en D-storing. Deze ingangen zijn ofwel met de alarmcentrale verbonden, of ze worden direct via een alarmcontact aangestuurd. In geval van alarm geeft de voice dialer al naar gelang de geactiveerde alarmingang de overeenkomstige alarmtekst aan maximaal vier alarmnummers door. Voor meer informatie leest u a.u.b. de paragraaf op pagina 12.

---

## Toegangscode

---

De voice dialer SD1+ heeft voor de configuratie een geldige toegangscode nodig. Hiermee wordt voorkomen, dat onbevoegden wijzigingen aan de instellingen kunnen aanbrengen. Meer informatie daarover op pagina 9.

## Codetypes

---

De toegangscode voor de voice dialer SD1+, die voor de programmering nodig is, kan ofwel een 4- of 6-cijferige code zijn. Meer informatie daarover op pagina 10.

## Programmeerbare uitgang

---

De voice dialer SD1+ beschikt over een programmeerbare transistoruitgang met 100mA schakelvermogen. Deze uitgang kan worden geactiveerd, als het doorgeven van het alarm actief is, als een alarm met succes werd doorgegeven of bevestigd, of als de voice dialer een storing tijdens het doorgeven meldt. Meer hierover ook op pagina 11.

## Werking van de alarmoproep

---

De SD1+ kan zo worden geprogrammeerd, dat aan elk alarmnummer een bepaalde tekst is toegewezen, of ook, dat aan alle vier de telefoonnummers elke tekst wordt doorgegeven. Het is ook mogelijk, aan bepaalde telefoonnummers een bepaalde tekst toe te wijzen. Bovendien is het mogelijk, tussen toon- en impulskiezen te kiezen. Nadere gegevens hierover vindt u op pagina 12.

---

## Beëindiging van het alarm

---

De SD1+ kan zo worden geprogrammeerd, dat een per ongeluk activeren van een alarm op de volgende drie manier kan worden beëindigd en een alarmoproep kan worden beëindigd: 1 Door het zetten van een signaal op de ABORT TRIG ingang, voor zover deze zo werd geprogrammeerd, 2 Door het afvallen van het signaal op een alarmingang. 3 Door de invoer van een geldige toegangscode. In het display verschijnt de mededeling: ABORTED als een visuele bevestiging van de beëindiging. Meer hierover op pagina 13.

---

## Gebeurtenisgeheugen

---

De SD1+ beschikt over een gebeurtenisgeheugen waarin is opgeslagen, door welke ontvanger de laatste alarmoproep werd bevestigd. Meer hierover op pagina 14.

---

## Bevestigingsmogelijkheden

---

Als een alarmingang wordt geactiveerd, begint de SD1+ onmiddellijk de opgeslagen alarmnummers op te bellen en de gesproken tekst door te geven. Om deze handeling te stoppen, moet de ontvanger de alarmoproep door indrukken van de toets **[8]** op zijn telefoon bevestigen. Daarbij is het ook mogelijk, dat eerst alle bestemmingsnummers moeten worden gekozen. Meer opmerkingen over deze mogelijkheden vindt u op pagina 15.

---

## Numéros d'appel

---

De SD1+ is in staat, maximaal 4 verschillende nummers in geval van alarm op te bellen. Elk nummer heeft maximaal 24 cijfers en kan gewoon via het toetsenbord worden geprogrammeerd. De SD1+ ondersteunt zowel impuls- als ook toonkiezen. Meer hierover vindt u op de pagina's 16 t/m 18.

---

## Gesproken teksten

---

De SD1+ beschikt over een ingebouwde microfoon waarmee de gesproken teksten direct op de SD1+ kunnen worden opgenomen. De gesproken tekst, die in geval van alarm wordt doorgegeven, bestaat uit twee delen: een identificatietekst (bv. naam en plaats), gevolgd door een speciale alarmtekst, die al naar gelang de geactiveerde alarmingang wordt doorgegeven. Zo bv.: brand, alarm, overval. In totaal kunnen er vijf teksten met een totale lengte van maximaal 40 seconden worden opgenomen. Let er op, dat de algemene tekst niet meer dan ongeveer 10 seconden mag bedragen. Meer over dit punt op pagina 19.

---

## Wissen van teksten en telefoonnummers

---

Aangezien de SD1+ over een niet-vluchtig geheugen beschikt, moeten telefoonnummers of gesproken teksten handmatig worden gewist en gaan deze niet tijdens het verwijderen van de werkspanning verloren. Meer hierover op pagina 20.

---

## Weergave van gesproken teksten

---

Als gesproken teksten eenmaal werden opgenomen, dan is het mogelijk, deze via de geïntegreerde luidspreker van de SD1+ ter plaatse weer te geven. Tijdens de weergave van de teksten A, B, C en D wordt altijd ook de algemene tekst afgespeeld. Meer hierover op pagina 21.

---

## Testoproep

---

Eenmaal geprogrammeerd, wordt elke gesproken tekst alleen aan bepaalde alarmnummers doorgegeven. Met de testoproep is het mogelijk te controleren, of het doorgeven in geval van alarm functioneert. Als dit niet het geval is, bent u met behulp van de diagnosemogelijkheid van de SD1+ in staat de fout te lokaliseren. Meer hierover op pagina 23.

---

## Drie-wegen-oproep


---

Deze functie is normaal gesproken alleen in Groot-Brittannië nodig. Zie pagina 24.


## Programmering: initialisatie

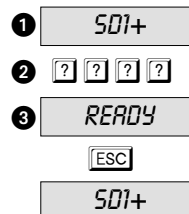
Tijdens de eerste keer in gebruik nemen van de voice dialer SD1+ is een fabrieksreset noodzakelijk. Daarvoor moet de geleiderbrug "factory reset" met een schroevendraaier overbrugd worden (zie handboek Installatie). In het display verschijnt *PLEASE RECORD*. Dat betekent, dat het geheugen helemaal leeg (gewist) is. Is het apparaat eenmaal geprogrammeerd, dan verschijnt *SD 1+* in het display. Om in de programmeermodus te komen, moet een geldige toegangscode

1. Als de voice dialer voor de eerste keer in gebruik werd genomen, staat *PLEASE RECORD* in het display.

 Eenmaal geprogrammeerd verschijnt *SD1+* in het display.

2. Voer een geldige toegangscode - 3. Eenmal geïnitieerd, verschijnt *READY* in het display en de voice dialer kan nu worden geprogrammeerd.

 Het menu verlaat u via de -toets.  
Vindt er meer dan 1 minuut geen invoer plaats, dan verschijnt *PLEASE RECORD* RECORD of ook *SD1+*.

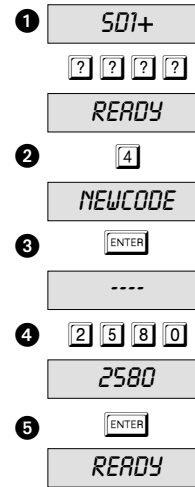




## Wijzigen van de toegangscode

De voice dialer SD1+ heeft een geldige toegangscode nodig om toegang tot de programmeermodus te geven. Deze toegangscode kan ook voor het beëindigen van het alarm worden gebruikt (zie pagina 13). De toegangscode is normaal gesproken 4-cijferig, kan echter worden gewijzigd (zie pagina 10). De fabrieksinstelling van deze code is **1 2 3 4** en dient te worden gewijzigd.

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* wordt weergegeven (zie pagina 8).
2. Druk a.u.b. op **4**, in het display is *NEWCODE* te lezen.
3. Druk a.u.b. op **ENTER**, in het display is *----* te lezen.
4. Voer nu uw nieuwe toegangscode in, bv.: **2 5 8 0**.
5. Druk ter bevestiging a.u.b. op **ENTER**. In het display is *READY* te lezen.




## Wijzigen van het codetype


U heeft een toegangscode nodig om in het programmeermenu te komen. Deze toegangscode is 4-cijferig *4,CODE*, kan echter in een 6 cijferige code, *6,CODE*, worden gewijzigd. De fabrieksinstelling van deze code is . Als deze tot 6 cijfers wordt uitgebreid, dan luiden de laatste beide posities , d.w.z. van  wordt de nieuwe code .

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).

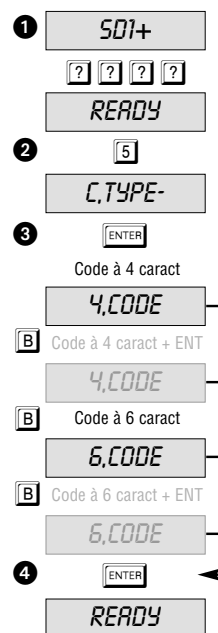
2. Druk a.u.b. op , in het display is *C,TYPE-* te lezen.

3. Druk a.u.b. op  en in het display wordt de op dit moment gebruikte code weergegeven. Bijvoorbeeld *4,CODE*.

 Ga door de andere 3 codetypes *4+E,CODE*, *6,CODE* en *6+E,CODE* door indrukken van de toets .

 **Opmerking:** de codetypes *4+E,CODE* en *6+E,CODE* kunnen op dit moment niet worden gebruikt. Deze zijn voor toekomstige toepassingen gereserveerd.

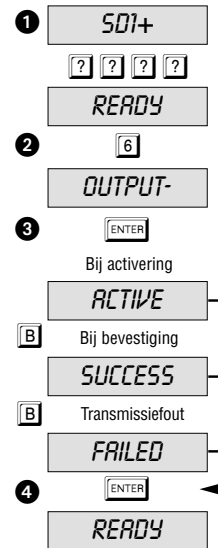
4. Druk a.u.b. op  om de keuze te bevestigen. In het display ziet u *READY*.



## Programmeerbare uitgang

De SD1+ beschikt over een progr. transitoruitgang (als geactiveerd OV geschakeld) waaraan verschillende functies kunnen worden toegewezen. Dit kunnen zijn: bij activering van de SD1+: *ACTIVE*, bij bevestiging van de alarmoproep van de voice dialer SD1+: *SUCCESS* en bij een niet geslaagd doorgeven van de alarmoproep van de alarmnummers: *FAILED*.

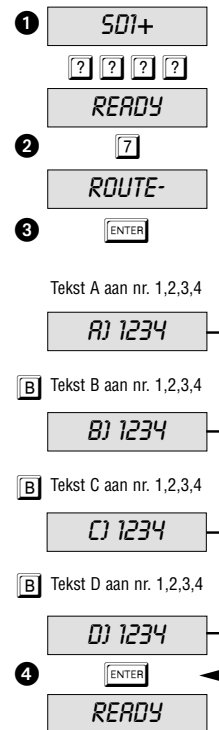
1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
  2. Druk a.u.b. op **[6]**, in het display verschijnt *OUTPUT-*.
  3. Druk a.u.b. op **[ENTER]**, in het display verschijnt de op dit moment gekozen instelling, bv. de functie *ACTIVE* (fabrieksinstelling).
- ☞ Indien gewenst, worden de instellingen *SUCCESS* en *FAILED* door indrukken van de toets **[B]** gekozen.
4. Druk a.u.b. op **[ENTER]** om de instelling op te slaan. In het display verschijnt *READY*.



## Werking van de alarmoproep

De gesproken teksten A, B, C en D kunnen zo worden geprogrammeerd, dat deze alleen aan bepaalde telefoonnummers worden doorgegeven. De tekst A bv. moet alleen aan de telefoonnummers 1, 3 en 4, maar niet aan 2 worden doorgegeven. In het display staat *A) 1-34*.

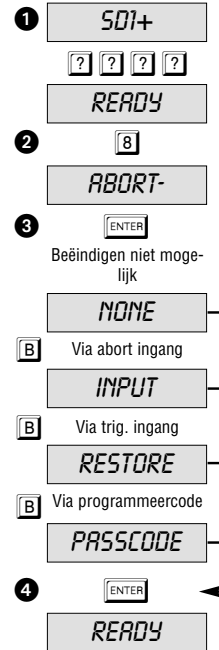
1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
2. Druk a.u.b. op **[7]** en in het display is *ROUTE-* te lezen.
3. Door drukken op de toets **[ENTER]** wordt weergegeven, dat de tekst A op de nummers 1, 2, 3 en 4 wordt doorgegeven *A) 1234*.
  - ☞ Door indrukken van de toetsen **[1]** **[2]** **[3]** **[4]** kiest u de in geval van alarm te kiezen bestemmingsnummers.
  - ☞ Indien nodig, kunnen ook *B) 1234*, *C) 1234* en *D) 1234*, worden geprogrammeerd. Voor het wisselen moet steeds de toets **[B]** worden ingedrukt.
4. Druk a.u.b. op **[ENTER]** om de keuze te bevestigen en in het display is *READY* te lezen.



## Beëindiging van het alarm

Mocht u per ongeluk een alarm activeren en de voice dialer start een alarmoproep, dan kunt u deze op verschillende manieren stoppen. Enerzijds, doordat er een schakelsignaal op de ABORT TRIG ingang wordt aangesloten *INPUT* INPUT (op polariteit letten), of het triggeringangssignaal *RESTORE* wordt verwijderd, of door de invoer van een code *PASSCODE*.

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
  2. Druk a.u.b. op **[8]** en in het display is *ABORT-* te lezen.
  3. Druk a.u.b. op **[ENTER]** en in het display verschijnt de op dit moment ingestelde waarde, bv. *NONE* (beëindigen niet mogelijk).
- ☞ Indien nodig, kunnen de waarde *INPUT*, *RESTORE* en *PASSCODE* worden gekozen doordat u steeds op de toets **[B]** drukt.
- ☞ Werd als instelling van de beëindiging van het alarm *INPUT* gekozen, dan staat de ingang D niet meer als alar mingang ter beschikking.
4. Druk a.u.b. op **[ENTER]** om de instelling op te slaan en in het display verschijnt *READY*.



## Gebeurtenisgeheugen

Als een alarmoproep met succes werd doorgegeven, slaat de SD1+ steeds het laatste doorgeven van het alarm in het gebeurtenisgeheugen op. Het gebeurtenisgeheugen kan als volgt worden opgeroepen:

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
2. Druk a.u.b. op **[9]** en in het display is, *VIEWLOG* te lezen.
3. Druk a.u.b. op **[ENTER]**, in het display verschijnt de laatste gebeurtenis: *BLANK* betekent geen gebeurtenis, *AJ--3* betekent alarm via alarmingang A bevestigd door ontvanger 3. De weergave *AJ----* geeft aan, dat dit alarm door geen enkele ontvanger werd bevestigd.
4. Druk a.u.b. op **[ESC]** om de weergave te beëindigen en in het display verschijnt *READY*.




## Bevestigingsmogelijkheden

Als de SD1+ het gesproken bericht eenmaal heeft doorgegeven, is er een bevestiging nodig, die bevestigt, dat het bericht door de degene die werd opgebeld met succes werd ontvangen. Dit gebeurt door indrukken van de toets **[8]** op de telefoon. Werd de ontvangst eenmaal bevestigd, dan wordt het doorgeven van het alarm beëindigd. De instelling in dit menu legt vast, hoe vaak de melding moet worden bevestigd, voordat de melding als doorgegeven geldt. Zo beschikt u over de waarde *ANY-1*, de waarde *ANY-2*, de waarde *ANY-3*, de waarde *ALL-4*, of de waarde *NO-ONE*, (*ANY-1* = 1 bevestiging nodig, *ANY-2* = 2 bevestigingen nodig..., *NO-ONE* = geen bevestiging nodig).

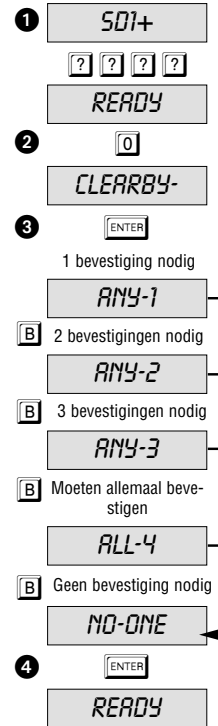
1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).

2. Druk a.u.b. op **[0]** en in het display is *CLEARBY+* te lezen.

3. Druk a.u.b. op **[ENTER]** en in het display wordt de op dit moment ingestelde waarde weergegeven. Bijvoorbeeld: *ANY-1*.

 Ga door de andere waarden *ANY-2*, *ANY-3*, *ALL-4* en *NO-ONE*, door op de toets **[B]** te drukken.

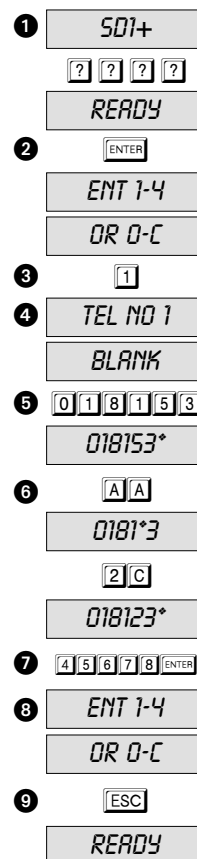
4. Druk a.u.b. op **[ENTER]** om de keuze te bevestigen en in het display is *READY* te lezen.



## Programmeren van de telefoonnummers

De SD1+ voice dialer is in staat maximaal 4, 24-cijferige alarmnummers op te slaan. Voordat een telefoonnummer wordt opgeslagen, dient de ontvanger daarover op de hoogte te worden gesteld. Een direct kiezen van de politie of brandweer is in Duitsland niet toegestaan. In sommige Europese landen is dit echter mogelijk, vraag hiervoor uw plaatselijk instanties. In het volgende voorbeeld wordt het telefoonnummer 1 als 0181 234 5678 opgeslagen.

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
2. Druk a.u.b. op **ENTER** in het display is *ENT 1-4 OR 0-C* te lezen.
3. Druk a.u.b. op **1** voor het telefoonnummer 1.  
 **1** t/m **4** kiest het overeenkomstige nummer.  
 **0** **A** **B** **C** **D** kiest de overeenkomstige tekst.
4. Het display wisselt nu tussen de weergave van het gekozen telefoonnummer en het geprogrammeerde cijfer (*BLANK* = leeg).  
 Werd er al een telefoonnummer geprogrammeerd, dan kan dit door indrukken **A** van de toets A worden gewist.
5. Voer het eerste nummer in.
6. Heeft u een verkeerd cijfer ingetoetst, dan kunt u met de toets **A** terugspringen en opnieuw invoeren.  
 Toets **C** beweegt de cursor naar rechts.
7. Druk op de toets **ENTER**, als u klaar bent.
8. Herhaal deze handeling voor de nummers 2, 3, 4.
9. Voor het beëindigen drukt u op de **ESC**-toets.





## Instelling van de kiesmethode


**Impulskiezen:** deze kiesmethode wordt alleen nog sporadisch door oude extensiesystemen gebruikt.

**Toonkiezen:** dit is de moderne kiesmethode, die aan de overeenkomstige toetsen van de telefoon specifieke frequenties (tonen) toewijst. Voordat u een alarmnummer programmeert, kunt u met behulp van de toets **B** vastleggen of u het impulskiezen **P** of het toonkiezen **T** nodig heeft.

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display **READY** te lezen is (zie pagina 8).


2. Druk a.u.b. op **ENTER**, in het display verschijnt **ENT 1-4 OR 0-C**.

3. Druk a.u.b. op 1 voor het alarmnummer **1**.

 **1** t/m **4** kiest het overeenkomstige nummer.


 **0** **A** **B** **C** **D** kiest de overeenkomstige tekst.

4. Het display wisselt nu tussen de weergave van het gekozen telefoonnummer en het geprogrammeerde cijfer (**BLANK** = leeg).

 Werd er al een telefoonnummer geprogrammeerd, dan kan dit door indrukken van de toets **A** worden gewist.

5. Druk op de toets **B** om impulskiezen **P** te kiezen.

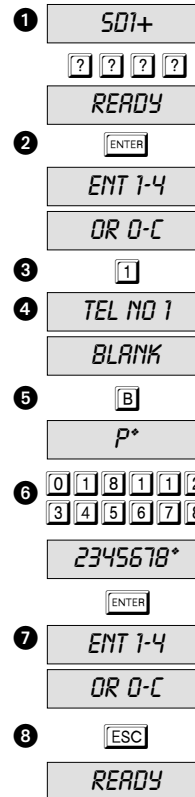
Om het toonkiezen te kiezen, drukt u opnieuw op de toets **B** tot **T** verschijnt.

 F Pour sélectionner la numérotation à fréquences vocales, appuyer sur la touche **B** jusqu'à ce que **T** apparaisse.

6. Voer het eerste nummer in en druk op **ENTER**.

7. Herhaal deze handeling indien nodig voor de telefoonnummers 2, 3, 4.

8. Druk voor het beëindigen op de **ESC**-toets.



## Programmeren van een kiespauze

Werd de voice dialer SD1+ via een intern telefooncentrale op het telefoonnet aangesloten, dan moet meestal eerst een kengetal worden gekozen. In de meeste gevallen gebeurt dit met de "0", die voor het eigenlijke telefoonnummer wordt gezet. Bij oude telefooncentrales is tussen de "0" en het eigenlijke telefoonnummer een kiespauze noodzakelijk. In het onderstaande voorbeeld is na de "0" voor het kiezen van de buitenlijn een kiespauze van 3 seconden nodig.

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).

2. Druk a.u.b. op **ENTER**, in het display is *ENT 1-4 OR 0-C* te lezen.

3. Druk a.u.b. op **1** voor het telefoonnummer 1.

**1** t/m **4** kiest het overeenkomstige nummer.

**0** **A** **B** **C** **D** kiest de overeenkomstige tekst.

4. Het display wisselt nu tussen de weergave van het gekozen telefoonnummer en het geprogrammeerde cijfer (*BLANK* = leeg).

Werd er al een telefoonnummer geprogrammeerd, dan kan dit door indrukken van de toets **A** worden gewist.

5. Druk a.u.b. op **0** (overeenkomstig het kengetal) en dan drie keer op **B** voor een pauze. Druk op **C** om de cursor naar rechts te bewegen.

Een pauze wordt door een komma (,) weergegeven.

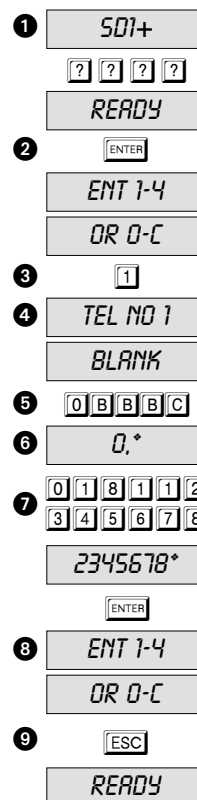
6. De SD1+ toont in het display *0*, (of het overeenkomstige kengetal).

7. Voer nu de rest van het telefoonnummer in, gevolgd door **ENTER**.

8. Herhaal deze handeling voor de telefoonnummers 2, 3, 4.

9. Druk voor het beëindigen op **ESC**.

Een gekozen pauze (,) zorgt ervoor dat de SD1+ drie seconden wacht, voordat de rest van het nummer wordt gekozen. Twee (drie) pauzen leiden tot wachttijden van 6 (9) seconden.



## Opname van gesproken teksten

De SD1+ is in staat een identificatietekst en vier alarmteksten met een totale duur van 40 seconden op te nemen. De identificatietekst wordt meestal gebruikt om algemene informatie over de standplaats van het alarmsysteem door te geven, de resterende vier gesproken teksten zijn aan de overeenkomstige alarmingangen toegewezen. Wij raden u aan, aan het einde van de gesproken tekst op de bevestigingsprocedure te wijzen.

- Ident.-tekst: "U spreekt met Jansen, Voorbeeldstraat 10, Voorbeelddam"
- Tekst A: "Inbraakalarm, druk a.u.b. op 8 om te bevestigen".

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).

2. Druk a.u.b. op **ENTER**, in het display is *ENT 1-4 OR 0-C* te lezen.

3. Druk a.u.b. op **0** voor de algemene tekst.

**0** **A** **B** **C** **D** kiest de overeenkomstige tekst.

**1** t/m **4** kiest het overeenkomstige nummer.

4. In het display verschijnt nu *RECORD PHRASE 0*.

Houd tijdens het spreken ongeveer 0,3 m afstand ten opzicht van het apparaat.

Voor het opnemen van de tekst is het raadzaam, deze eerst op te schrijven.

5. Druk a.u.b. op **ENTER**-toets en de opname begint.

In het display wordt de nog resterende tijd weergegeven.

Moet er over een oorspronkelijke tekst heen gesproken worden, dan moet de nieuwe tekst dezelfde duur (bv 10 seconden) als de oude tekst hebben (anders eerst wissen).

Druk voor het beëindigen op de **ESC**-toets.

Het einde van de totale opnametijd beëindigt ook de opname.

7. Herhaal deze handeling voor de teksten A, B, C en D.

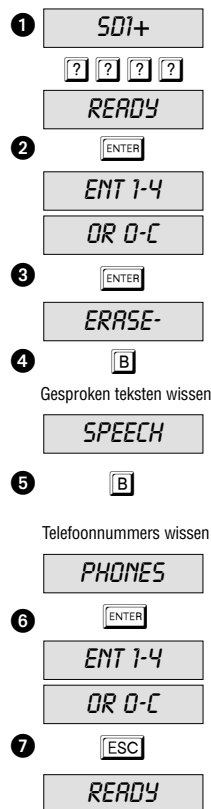
8. Druk voor het beëindigen op de **ESC**-toets.



## Wissen van alarmnummers en gesproken teksten

Zijn er nieuwe bv. kortere gesproken teksten en alarmnummers nodig, of wilt u alle waarden wissen, ga dan zoals hieronder beschreven te werk:

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
  2. Druk a.u.b. op **ENTER**. In het display is *ENT 1-4 OR 0-C* te lezen.
  3. Druk a.u.b. op **ENTER** en in het display is *ERASE-* te lezen.
  4. Druk a.u.b. op **B** en in het display is *SPEECH* te lezen voor het wissen van alle gesproken teksten.
  5. Druk a.u.b. opnieuw op **B** en in het display is *PHONES* te lezen voor het wissen van alle telefoonnummers.
  6. Druk a.u.b. op **ENTER** om de keuze te bevestigen.
  7. Druk a.u.b. op **ESC** om de keuze te verlaten. In het display verschijnt *READY*.
-  Indien nodig kunnen de telefoonnummers ook afzonderlijk worden gewist. Lees daarvoor a.u.b. de paragraaf voor het programmeren van de alarmnummers (pagina 16).

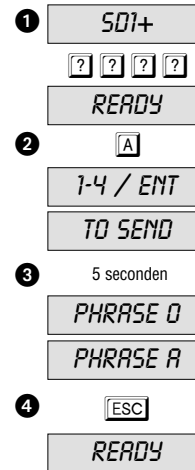


## Weergave van de opgenomen teksten

Werden de gesproken teksten eenmaal opgenomen, dan kunnen ze via de geïntegreerde luidspreker worden weergegeven. Dit voorbeeld laat de weergave van tekst A zien:


1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
2. Druk a.u.b. op **A** en in het display is *1-4/ENT TO SEND* te lezen.
3. Druk a.u.b. op **B**, **C** of **D** voor de teksten B, C of D.
3. Na ca. vijf seconden is de identificatietekst gevolgd door de gekozen alarmtekst (bv. tekst A) te horen.
4. Druk a.u.b. op **ESC** om de weergave van de gesproken tekst te beëindigen. In het display verschijnt dan *READY*.

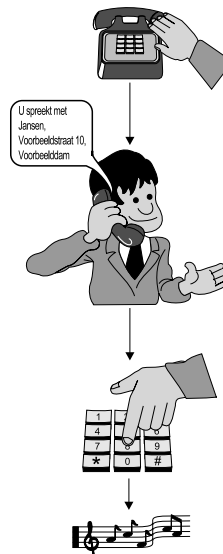
Herhaal de handeling voor de teksten B, C of D.



## Test van de bevestigingsfunctie

Ongeacht, of een testoproep werd gestart, of een alarmingang werd geactiveerd, er moet in ieder geval voor worden gezorgd, dat de ontvanger met de bevestigingsprocedure vertrouwd is om de alarmoproep met succes te bevestigen en het alarm te beëindigen.

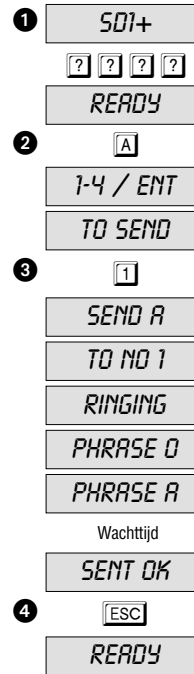
1. Als de ontvanger bij een alarm wordt opgebeld, dan neemt hij de oproep in eerste instantie als een normaal telefoongesprek aan.
2. De voice dialer SD1+ laat de algemene alarmtekst, gevolgd door de desbetreffende alarmtekst van de alarmingang horen. De tijd voordat de gesproken tekst te horen is, kan in het ongunstigste geval maximaal 5 sec. bedragen.
3. Na de beide gesproken berichten volgt een pieptoon, die om de bevestiging van de alarmmelding vraagt.  
 Druk na deze pieptoon op de toets **[8]** op uw telefoon en de alarmoproep wordt bevestigd.
4. Werd dit met succes uitgevoerd, dan klinkt er een bevestigingston.
5. De ontvanger dient nu de passende maatregelen te nemen.



## Testoproep

Het is mogelijk, de instelling van het doorgeven van de gesproken tekst te controleren, door een testoproep te starten waarbij u de geprogrammeerde instellingen van de gesproken tekst en het telefoonnummer controleert. Hierdoor zorgt u ervoor, dat de voice dialer ook goed werd ingesteld. Voordat u de oproep start, zorgt u ervoor, dat de ontvanger met de bevestigingsprocedure vertrouwd is. Het volgende voorbeeld laat een testoproep naar alarmnummer 1 met gesproken tekst A zien:

1. Zorg ervoor, dat de SD1+ werd geïnitieerd en in het display *READY* te lezen is (zie pagina 8).
2. Druk a.u.b. op **A** en in het display is *1-4/ENT TO SEND* te lezen.
  - ☞ Druk a.u.b. op **B** **C** of **D** voor bericht B, C of D.
3. Druk a.u.b. op **1** om het bericht A naar het alarmnummer 1 te sturen.
  - ☞ Druk a.u.b. op **2** **3** of **4** om het bericht naar de alarmnummers 2, 3 of 4 te sturen.
  - ☞ Druk a.u.b. op **ENTER** om het bericht naar alle alarmnummers te sturen.
  - ☞ Nadat de SD1+ het telefoonnummer heeft gekozen en de beltoon bij de ontvanger heeft herkend is in het display *RINGING* te lezen. Wordt de beltoon bij de ontvanger niet herkend, dan begint de voice dialer het bericht automatisch na 5 seconden af te spelen.
  - ☞ De voice dialer laat eerst de algemene tekst (naam, adres) horen, gevolgd door de gebeurtenis. Vervolgens klinkt er een pieptoon. De ontvanger dient nu de alarmoproep te bevestigen (zie pagina 22).



## Testoproep - vervolg

☞ Werd de testoproep met succes bevestigd, dan is in het display te lezen *SENT OK*. Mocht de ontvanger niet in staat zijn de alarmmelding te bevestigen, dan zal de SD1+ maximaal vijf keer de alarmmelding doorgeven, waarbij na elke gesproken tekst de mogelijkheid bestaat om te bevestigen. Werd de alarmoproep ook tot aan het einde van het doorgeven niet bevestigd, dan is in het display *NO REPLY* te lezen en de voice dialer beëindigt het doorgeven.

4. Met de toets **[ESC]** kunt u de testoproep op elk willekeurig tijdstip onderbreken. In het display is *READY* te lezen.

☞ Herhaal de testoproepen voor de teksten B, C en D.

☞ Herhaal de testoproepen als u instellingen wijzigt.

## Drie-wegen-oproep / vrijgeven van de blokkade

De "Drie-wegen-oproep" is alleen voor oudere telefoonsystemen in Groot-Brittannië nodig. In andere landen wordt de voice dialer zo aangesloten dat hij voor alle andere telefoon-toestellen geschakeld is. Bij een alarm is de SD1+ in staat, een bestaand telefoongesprek met nageschakelde toestellen te onderbreken om vervolgens zelf de alarmoproep te starten. Een inkomende oproep wordt dan bij alarm aangenomen en het kiezen van het alarmnummer begint. Deze functie wordt als een soort vrijgeven van de blokkade aangeduid en verhoogt de veiligheid tegen manipulaties. Tijdens een actieve alarmoproep is het display geblokkeerd, met één uitzondering: de beëindiging van het alarm werd op de instelling Beëindiging door *PASSCODE* geprogrammeerd.



### Weergaven op het display tijdens normaal gebruik

*PLEASE*

Werd de voice dialer voor de eerste keer in gebruik genomen, dan moet het apparaat worden geïnitieerd. Vervolgens moeten de alarmnummers en alarmteksten worden geprogrammeerd.

*RECORD*

*SD1+*

Dit is de weergave in de standby-modus. Deze weergave verschijnt zodra de voice dialer eenmaal geïnitieerd en geprogrammeerd werd en tijdens een alarmoproep. Verschijnt deze weergave ook, ofschoon u een reset van de fabrieksinstellingen (zie handboek Installatie) heeft uitgevoerd, neem dan contact op met uw dealer voor meer technische support.

*ABORTED*

De alarmoproep werd door de gebruiker beëindigd, terwijl de voice dialer probeerde de alarmoproep door te geven.

### Weergaven op het display in de testmodus

*RINGING*

De SD1+ heeft een belteken herkend.  
*Deze functie staat niet in elk land ter beschikking*

*ENGAGED*

De lijn van de ontvanger is bezet. De voice dialer probeert opnieuw een verbinding op te bouwen.

*UNOBTAIN*

De ontvanger is geen compatibel telefoontoestel, maar een ander telefoontoestel (bv. faxapparaat). Controleer het alarmnummer.  
*Deze functie staat niet in elk land ter beschikking.*

*SENT OK*

Het doorgeven van het alarm werd met succes uitgevoerd en door de ontvanger bevestigd.

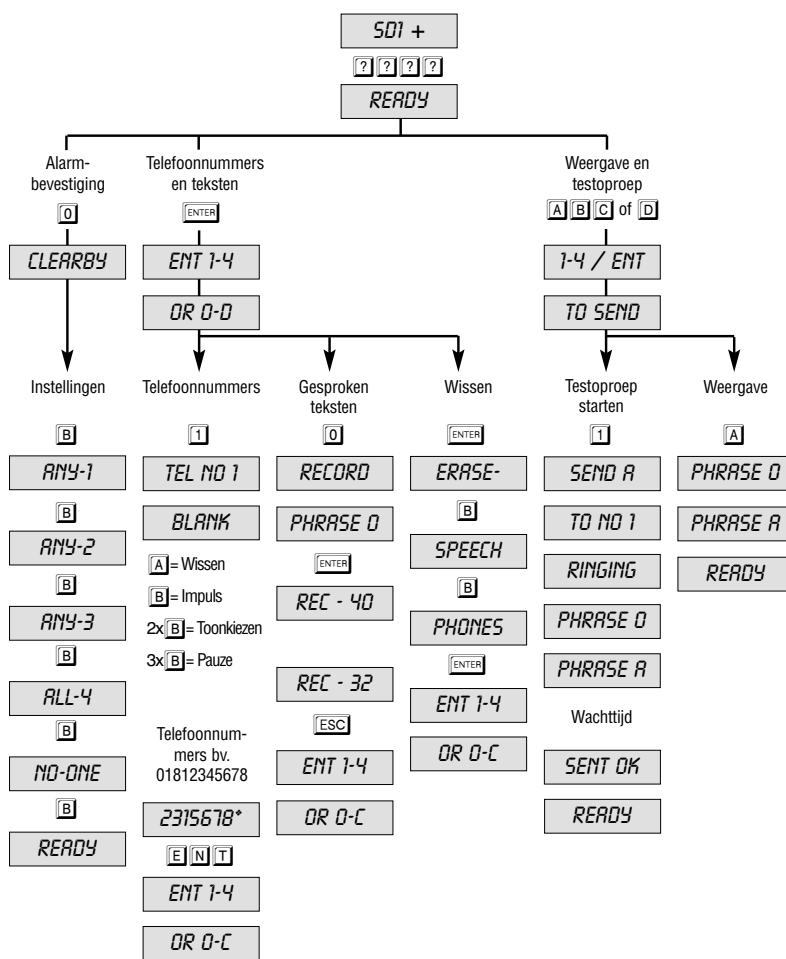
*NO REPLY*

De alarmoproep werd niet aangenomen, of niet door de ontvanger bevestigd.

## Verhelpen van problemen

<b>Probleem</b>	<b>De ontvanger heeft de alarmoproep bevestigd, maar toch kiest de voice dialer het tweede, derde en vierde telefoonnummer.</b>
<b>Oorzaak</b>	De bevestigingsmogelijkheid is op de waarde <i>ANY-2</i> of <i>ANY-3</i> of <i>ALL-4</i> ingesteld (meer hierover zie pagina 15)
<b>Verhelpen</b>	Controleer de juiste instelling.
<b>Probleem</b>	<b>Het apparaat kiest niet het ingestelde telefoonnummer.</b>
<b>Oorzaak</b>	Het telefoonnummer wordt verkeerd gekozen.
<b>Verhelpen</b>	Controleer het ingevoerde telefoonnummer (pagina's 16-18).
<b>Oorzaak 2</b>	De SD1+ is op een intern extensiesysteem aangesloten, dat voor het kiezen van een buitenlijn een 0, evt. zelfs een pauze na de 0 nodig heeft.
<b>Verhelpen 2</b>	Zorg ervoor, dat u de instelling voor het kengetal en de pauze goed heeft gekozen.
<b>Oorzaak 3</b>	De voice dialer is via een extensiesysteem aangesloten, dat een speciaal signaal voor het kengetal nodig heeft.
<b>Verhelpen 3</b>	De voice dialer kan alleen met in de handel gebruikelijke extensiesystemen (kengetal 0) worden gebruikt.
<b>Probleem</b>	<b>De voice dialer werd door de alarmcentrale geactiveerd, maar er verschijnt alleen SD1+.</b>
<b>Oorzaak</b>	Dit is normaal.
<b>Verhelpen</b>	De werkwijze van de SD1+ wordt alleen in de testmodus weergegeven (zie pagina 25).
<b>Probleem</b>	<b>De ontvanger kan de alarmoproep door indrukken van de toets <b>[8]</b> niet bevestigen.</b>
<b>Oorzaak</b>	Het ontvangende telefoontoestel is niet geschikt voor toonkiezen (DTMF).
<b>Verhelpen</b>	Bel de ontvanger op en vraag hem de toets <b>[8]</b> op zijn telefoon in te drukken. U moet nu een toon horen. Is dit niet het geval, dan kunt u een tone-pad kopen, dat de tonen van de DTMF simuleert. Neem hiervoor contact op met uw dealer.
<b>Probleem</b>	<b>Ik druk de <b>[ENTER]</b>-toets 6 seconden lang in, maar er volgt geen weergave van <i>READY</i> en in het display is nog steeds <i>PLEASE RECORD</i> of <i>SD1+</i> te zien.</b>
<b>Oorzaak</b>	De SD1+ heeft een 4-cijferige of 6-cijferige toegangscode voor het programmeermenu nodig.
<b>Verhelpen</b>	Geef een geldige toegangscode in.

## Beknopte handleiding voor de telefoon



## Beknopte handleiding voor het menu

